

Pneumatische Ventile – Air-operated valves – Vannes pneumatiques

1000–7000 bar

Werkstoff: 1.4571 / 1.4542 / 1.4472 Material: AISI 316Ti / 17-4 PH

14 500–101 500 PSI

Pneumatische Ventile mit Kolbenantrieb

- Alle SITEC-Hochdruckventile sind mit schlankem, pneumatischem Kolbenantrieb zur Fernbetätigung erhältlich. Absolut betriebssicher.
- Um alle Sicherheitsanforderungen erfüllen zu können, sind die pneumatischen SITEC-Ventile in 2 Schaltfunktionen erhältlich:
NO: normal offen, mit Druckluft schliessend.
NC: normal geschlossen, mit Druckluft öffnend.
- Einfachste Befestigung mittels Rohrschellen.
- Ventilkörper aus rostfreiem Stahl für grösste Korrosionsbeständigkeit und Verschleissfestigkeit im Ventilsitz.
- Dicht im Einsatz mit Gasen und Flüssigkeiten.
- Entlastungsbohrungen an Rohranschlüssen und Packung.
- Anschlüsse für Zoll- oder metrische HP-Rohre.
- Umgebungstemperatur max. 80°C.
- Alle Ventile sind werkstattgeprüft und kurzfristig lieferbar.
- Bei Anwendungen mit starker Beanspruchung wird der Ventiltyp mit Wechselsitz (Typ 6) empfohlen.

Optionen

- 3/2-Wege-Magnetventile zur Druckluftvorsteuerung.
- Visuelle Stellungsanzeige.
- Elektrische Stellungsanzeige mit 1 oder 2 induktiven Näherungsschaltern.
- Pneumatisch betätigte Hochtemperaturventile.
- Verschleissarme Versionen mit Lippendichtung.
- Wasserstoff- oder sauerstoffkompatible Ausführungen.
- Ventile basierend auf dem Explosionsschutz nach ATEX.

Vannes pneumatiques à piston

- Toutes les vannes HP SITEC sont livrables avec un entraînement pneumatique svelte pour commande à distance. Fiabilité assurée.
- Pour satisfaire toutes les exigences de sécurité les vannes pneumatiques sont offertes en deux fonctions d'opération:
NO: normalement ouverte, fermant sous pression d'air.
NC: normalement fermée, ouvrant sous pression d'air.
- Montage facile avec colliers standard.
- Corps en acier inoxydable assurant une résistance optimale du siège et des cônes à la corrosion et à l'usure.
- Etanches sous gaz et liquides.
- Orifices de détection de fuites.
- Raccords pour tubes HP en pouces et métriques.
- Température ambiante max. 80° C.
- Toutes les vannes sont testées en usine et livrables à court terme.
- Les vannes à siège interchangeable (type 6) sont recommandées pour les applications sévères.

Options

- Electrovannes 3/2 voies pour la commande de l'air.
- Indication de position visuelle.
- Indication de position avec un ou deux contacts fin de course inductif.
- Vannes pneumatiques haute température.
- Versions à très faible usure avec joint à lèvres.
- Versions compatibles avec l'hydrogène ou oxygène.
- Vannes basées sur la protection contre les explosions selon ATEX.

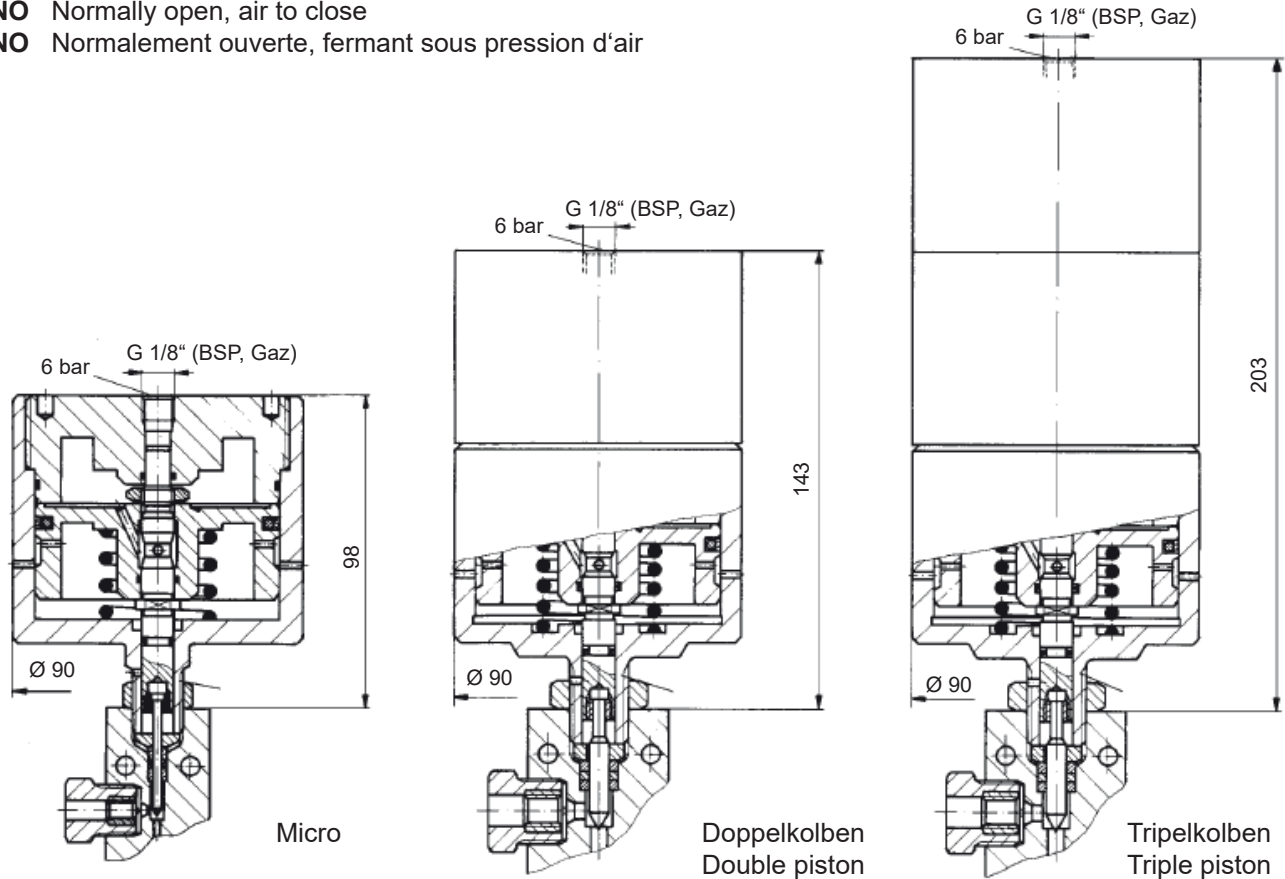
**Piston type air-operated valves**

- All SITEC high-pressure valves are available with slim air operators for remote control. Intrinsically safe.
- To satisfy all safety requirements, the valves can be ordered with the following air operator functions:
NO: normally open, air to close.
NC: normally closed, air to open.
- Easy mounting with standard pipe clamps.
- Valve body made of stainless steel for maximum corrosion and wear resistance of seat and tubing connections.
- Zero leakage provides high integrity and performance.
- Safety weep holes on tubing connections and packing.
- Connections for inch and metric HP tubing.
- Ambient temperature maximum 80°C.
- All valves are factory-tested and available at short notice.
- For heavy duty applications the valve models with replaceable seat (type 6) are recommended.

Options

- 3/2-way solenoid valves for remote control.
- Visual position indication.
- Electrical position indicators with 1 or 2 inductive contacts.
- Air-operated high-temperature valves.
- Low-wear versions with lip seal.
- Hydrogen- or oxygen-compatible versions.
- Valves based on the explosion protection according to ATEX.

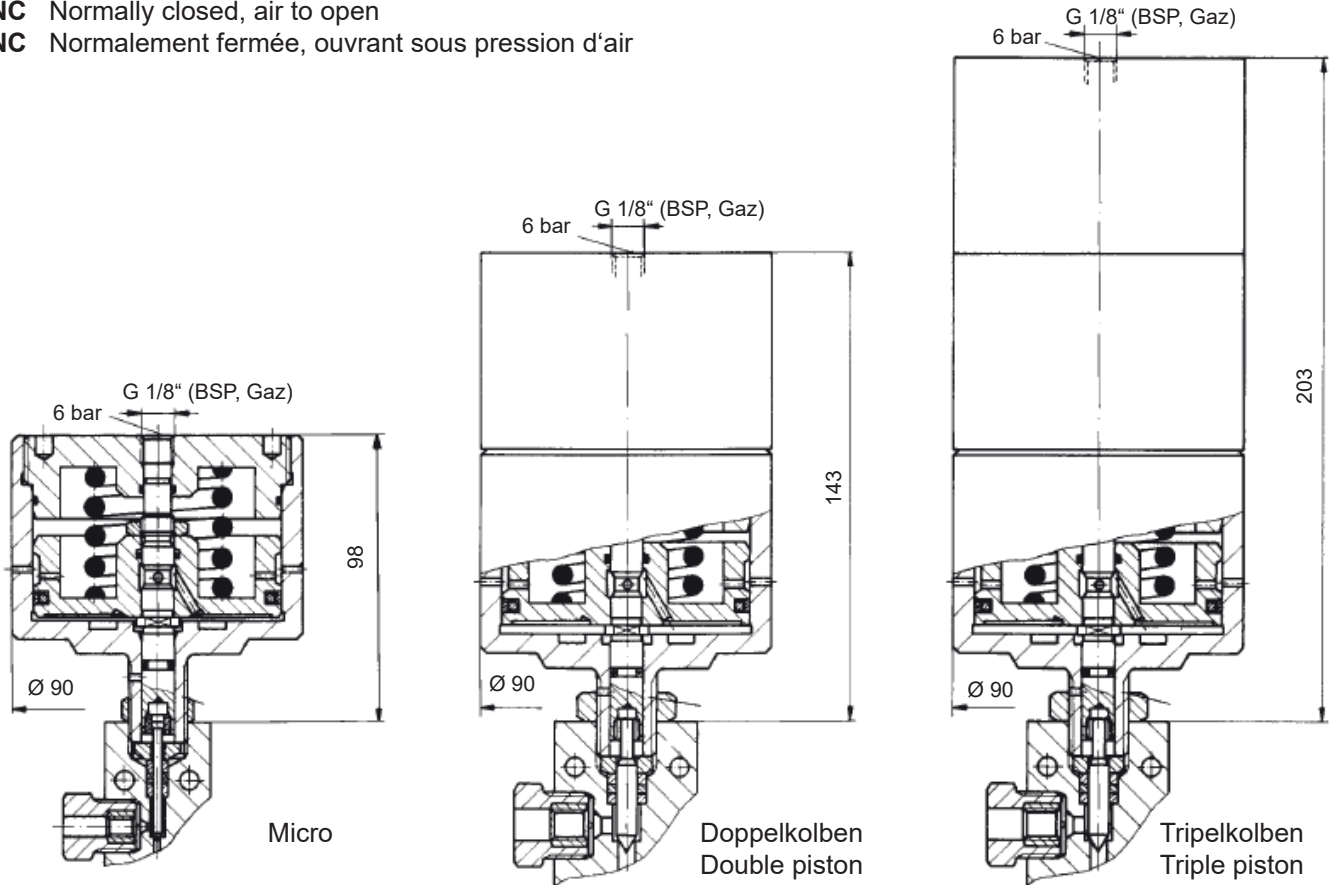
- NO Normal open, mit Druckluft schliessend
 NO Normally open, air to close
 NO Normalement ouverte, fermant sous pression d'air

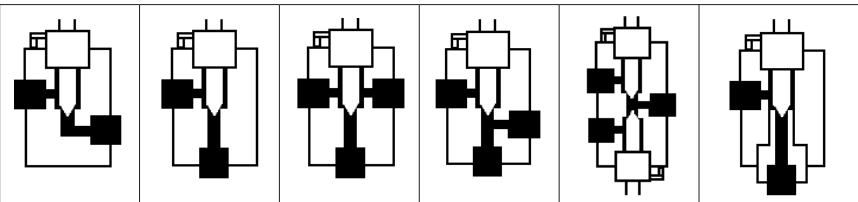


Pneum. Antrieb Air operator Entraînement pneumatique	Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.							
		inch	mm		Type 1	Type 2	Type 3	Type 4	Type 5	Type 6	
6 bar	bar	inch	mm	mm	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	
Micro	1000	1/4	6.35	2	710.3313	710.3323	710.3333	710.3343	710.3353	710.3363	
		1/8	3.20	1.5	710.3013	710.3023	710.3033	710.3043	710.3053	710.3063	
Doppelkolben Double piston	1000	9/16	14.3	5	710.3113-D	710.3123-D	710.3133-D	710.3143-D	710.3153-D	710.3163-D-1	
		3/8	9.52	5	710.3213-D	710.3223-D	710.3233-D	710.3243-D	710.3253-D	710.3263-D-1	
Doppelkolben Double piston	2000	9/16	14.3	3	710.4113-D	710.4123-D	710.4133-D	710.4143-D	710.4153-D	710.4163-D-1	
		3/8	9.52	3	710.4213-D	710.4223-D	710.4233-D	710.4243-D	710.4253-D	710.4263-D-1	
		1/4	6.35	3	710.4313-D	710.4323-D	710.4333-D	710.4343-D	710.4353-D	710.4363-D-1	
Tripelkolben Triple piston	1000	1/4	6.35	1.6	710.5313-D	710.5323-D	710.5333-D	710.5343-D	710.5353-D	710.5363-D-1	
		2000	9/16	14.3	8	710.3113-T	710.3123-T	710.3133-T	710.3143-T	710.3153-T	710.3163-T-1
			3/8	9.52	5	710.4113-T	710.4123-T	710.4133-T	710.4143-T	710.4153-T	710.4163-T-1
		4000	9/16	14.3	3	710.5113-T	710.5123-T	710.5133-T	710.5143-T	710.5153-T	710.5163-T-1
3/8	9.52		3	710.5213-T	710.5223-T	710.5233-T	710.5243-T	710.5253-T	710.5263-T-1		
Tripelkolben Triple piston	7000	1/4	6.35	3	710.5313-T	710.5323-T	710.5333-T	710.5343-T	710.5353-T	710.5363-T-1	
		1/4	6.35	1.6	710.6313-T	710.6323-T	710.6333-T	710.6343-T	710.6353-T	710.6363-T-1	

Antivibration: Art.-Nr. ergänzen mit „-VIB“ — Add „-VIB“ to Part No. — Ajouter „-VIB“ à la référence
 Für metrische Rohre Art.-Nr. ergänzen mit: — For metric tubing add: — Pour tubes métriques ajouter: „-M6“, „-M10“, „-M14“

NC Normal geschlossen, mit Druckluft öffnend
NC Normally closed, air to open
NC Normalement fermée, ouvrant sous pression d'air



Pneum. Antrieb Air operator Entraînement pneumatique	Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.						
		inch	mm		Type 1	Type 2	Type 3	Type 4	Type 5	Type 6
6 bar	bar	inch	mm	mm	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.
Micro	1000	1/4	6.35	2	710.3314	710.3324	710.3334	710.3344	710.3354	710.3364
		1/8	3.20	1.5	710.3014	710.3024	710.3034	710.3044	710.3054	710.3064
Doppelkolben Double piston	1000	9/16	14.3	5	710.3114-D	710.3124-D	710.3134-D	710.3144-D	710.3154-D	710.3164-D-1
		3/8	9.52	5	710.3214-D	710.3224-D	710.3234-D	710.3244-D	710.3254-D	710.3264-D-1
Doppelkolben Double piston	2000	9/16	14.3	3	710.4114-D	710.4124-D	710.4134-D	710.4144-D	710.4154-D	710.4164-D-1
		3/8	9.52	3	710.4214-D	710.4224-D	710.4234-D	710.4244-D	710.4254-D	710.4264-D-1
		1/4	6.35	3	710.4314-D	710.4324-D	710.4334-D	710.4344-D	710.4354-D	710.4364-D-1
Tripel- und Quattrokolben Triple and quadruple piston	1000	9/16	14.3	8	710.3114-Q	710.3124-Q	710.3134-Q	710.3144-Q	710.3154-Q	710.3164-Q-1
		3/8	9.52	5	710.4114-Q	710.4124-Q	710.4134-Q	710.4144-Q	710.4154-Q	710.4164-Q-1
	4000	9/16	14.3	3	710.5114-T	710.5124-T	710.5134-T	710.5144-T	710.5154-T	710.5164-T-1
		3/8	9.52	3	710.5214-T	710.5224-T	710.5234-T	710.5244-T	710.5254-T	710.5264-T-1
Tripel- und Quattrokolben Triple and quadruple piston	7000	1/4	6.35	3	710.5314-T	710.5324-T	710.5334-T	710.5344-T	710.5354-T	710.5364-T-1
		1/4	6.35	1.6	710.6314-Q	710.6324-Q	710.6334-Q	710.6344-Q	710.6354-Q	710.6364-Q-1

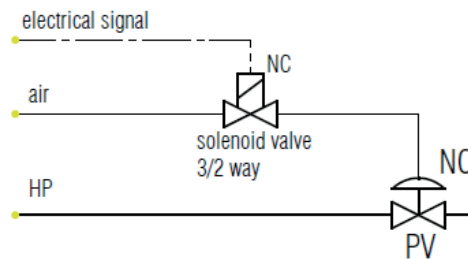
Antivibration: Art.-Nr. ergänzen mit „-VIB“ — Add „-VIB“ to Part No. — Ajouter „-VIB“ à la référence
 Für metrische Rohre Art.-Nr. ergänzen mit: — For metric tubing add: — Pour tubes métriques ajouter: „-M6“, „-M10“, „-M14“

Anwendungsbeispiele – Typical applications – Exemples d'application

Elektrisches Signal öffnet das 3/2-Wege-Magnetventil, womit sich das Hochdruckventil öffnet

Electrical signal opens the 3/2-way solenoid valve, which opens the high-pressure valve

Le signal électrique ouvre l'électrovanne 3/2 voies, ce qui ouvre la vanne haute pression



Schliessend bei Strom- oder Druckluftausfall

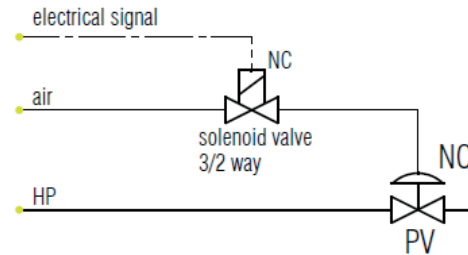
“Fail Safe” closing

Fermant sur manque de courant ou d'air comprimé

Elektrisches Signal öffnet das 3/2-Wege-Magnetventil, womit sich das Hochdruckventil schliesst

Electrical signal opens the 3/2-way solenoid valve, which closes the high-pressure valve

Le signal électrique ouvre l'électrovanne 3/2 voies, ce qui ferme la vanne haute pression



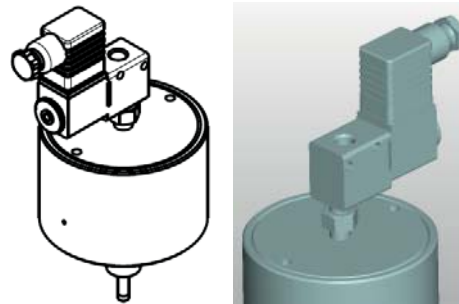
Öffnend bei Strom- oder Druckluftausfall

“Fail Safe” opening

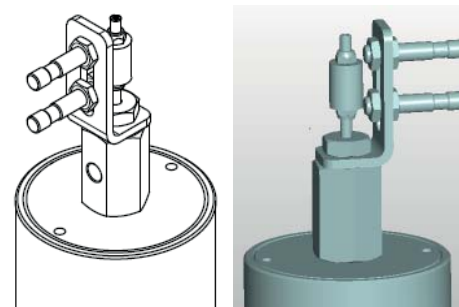
Ouvrant sur manque de courant ou d'air comprimé

Zubehör – Accessories – Accessoires

3/2-Wege-Magnetventil komplett
3/2-way solenoid valve
Electrovanne 3/2 voies



Positionsanzeigen
Position indicator
Indicateur de position



Ersatzteile – Spare parts – Pièces de rechange

- Für Ersatzteile besuchen Sie bitte unsere Homepage (www.sitec-hp.ch) mit Downloadarchiv (.pdf und .stp) für registrierte Benutzer.
- For spare parts please visit our homepage (www.sitec-hp.ch) with downloadarchive (.pdf and .stp) for registered users.
- Pour pièces de rechange visitez notre site (www.sitec-hp.ch) avec téléchargements (.pdf et .stp) pour utilisateurs agréés.